

D Bedienungsanleitung

GB Instructions for use

F Instructions d'utilisation

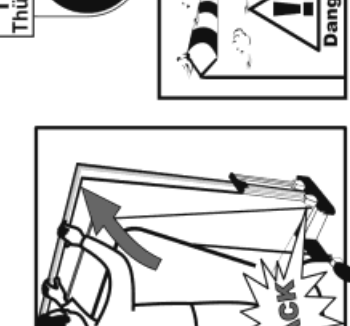
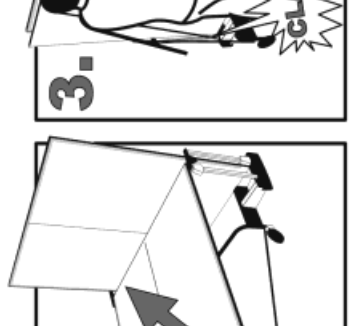
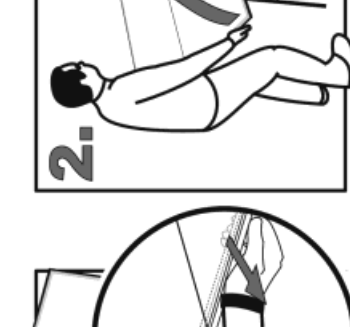
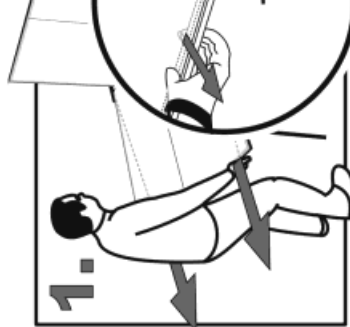
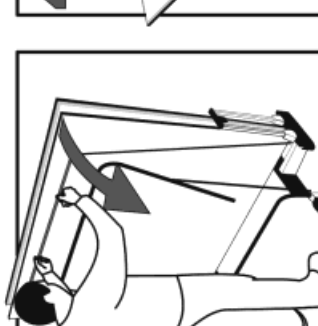
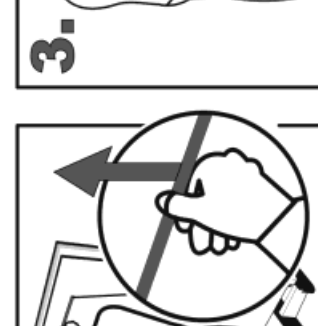
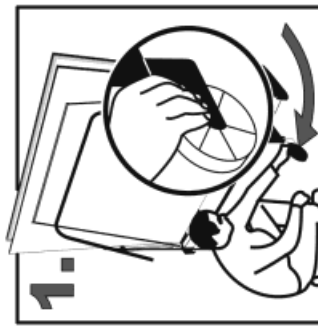
NL Bedieningshandleiding

E Instrucciones de uso

CZ Návod k použití

PL Instrukcja użytkowania

H Kezelési útmutató



D **GEFAHR!** Achtung: Gefahr bei unbeabsichtigtem Lösen der Verriegelung. KEIN SPIELGERÄT! Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Wind besteht Kipppgefahr.
ACHTUNG! Der Transport, das Auf- bzw. Abbauen der Spielst. soll nur durch Erwachsene oder unter Aufsicht durch Erwachsene erfolgen. Ein Bewegen bzw. Spielen des TT-Tisches darf erst nach dem korrekten Verriegeln aller Sicherungselemente erfolgen. Es ist auf eine ebene Standfläche zu achten.
Lassen Sie den Tisch-tennistisch niemals mit geöffneten Verriegelungselementen (Teile 30 und 31) stehen, außer zum Bewegen der Platte in Spiel- oder Transportstellung!

GB **DANGER!** Caution: Danger with unintended releasing of the locking devices. NO TOY! Do not leave children unsupervised! Danger of tipping over when windy Kippgefahr.
CAUTION! Transport, assembly and dismantling of the playing position should only be carried out by adults or under the supervision of adults. Moving of or playing on the table can only be carried out after correct locking of all safety devices. Ensure that the table is on a level floor.
Never leave the tabletennis table with opened locking devices (parts 30 and 31), except for moving the table into game- or transport-position!

F **DANGER!** Attention: Danger en cas de déblocage involontaire des systèmes de verrouillage. CE N'EST PAS UN JOUET! Ne laissez pas les enfants sans surveillance! Risque de basculement en cas de vent.
ATTENTION! Le transport, le montage et le démontage de la table de ping-pong nécessite l'intervention ou la surveillance d'adultes. Le déplacement ou l'utilisation de la table de ping-pong ne doit intervenir qu'après le verrouillage correct de l'ensemble des systèmes de sécurité. Soyez attentifs à ce que la surface soit plane.
Ne laissez jamais la table avec les éléments de verrouillage ouverts (pièces 30 et 31), sauf pour amener le plateau en position de jeu ou de transport.

NL **GEVAAR!** LET OP: Gevaar bij een ongewilde werking van de veiligheidsverrendeling. GEEN SPEELGOED! Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gevaar van omslaggen bij windrigoer.
LET OP! Het transport en het in-en uitklappen van de tafel mag alleen maar gebeuren door volwassenen of onder toezicht van hen. Het bespelelen of bewegen van de tafel, mag alleen wanneer er een correcte verrendeling heeft plaatsgevonden van de veiligheidsverrendeling. Wees opmerkzaam voor een vlakke ondergrond.
Laat de pingpongtafel nooit met geopende grendelementen (onderdelen 30 en 31) staan, behalve om de plaat naar de match- of transportstand te brengen.

E **PELIGRO** Cautela: Peligro con el involuntario alojamiento de los mecanismos de la ajuste. NO DEJAR niños sin vigilar, ya que hay peligro de golpes con tiempo ventoso.
CAUTELA Transporte, montaje y desmantelamiento de la posición de juego debería solo ser llevado a cabo por adultos o bajo la supervisión de adultos. Mover la mesa o jugar en ella, solo puede ser llevado a cabo después del correcto ajuste de todos los mecanismos de seguridad. Asegurar que la mesa está a nivel de suelo.
Nunca deje abiertos los dispositivos de bloqueo de la mesa de ping-pong (piezas 30 y 31), a no ser que sea para desplazar la mesa en posición de juego o transporte.

CZ **NEBEZPEČÍ!** Pozor: Nebezpečí samovolného uvolnění uzamknutých částí. TOTO NENÍ HRÁČKA! Nebezpečí převrhnutí ve větrném počasí.
UPOZORNĚNÍ! Přeprava, sestavení a rozložení pingpongového stolu na hru by měla být provedena dospělými osobami nebo pod jejich dozorem. Přemístění a používání stolu by mělo být po zkontrolování všech bezpečnostních opatřeních.
Nikdy nenechávejte stát stůl na stolní tenis s odblokoványými pojistnými prvky (díly 30 a 31) vyjma nastavení do hrací nebo transportní polohy.

PL **ZAGROZENIE!** Uwaga! Wstrzegaj się nie zamierzającego uwolnienia elementów zabezpieczających blokade i stabilność stołu. Użytkuj stół zgodnie z jego przeznaczeniem. Dzieci tylko pod opieką dorosłych. Podczas silnych wiatrów istnieje niebezpieczeństwo wywrócenia się stołu.
UWAGA! Przewożenie, przemasowanie, składanie i rozkładanie stołu powinno być dokonywane przez dorosłych. Użytkuj stół, przesuwaj go uprzednim zabezpieczeniem się, że jest właściwie upewnieniu się, że jest właściwie równym podłożu.
Nie pozostawiać stołu do tenisa stolowego z otwartymi elementami ryglującymi (części 30 i 31), za wyjątkiem przygotowywania stołu do gry lub do transportu.

H **VESZÉLYES!** Figyelem: A reteszelés véletlen kioldása veszélyes. EZ NEM JÁTEKSZER! Ne hagyjuk a gyermekeket felügyelet nélkül az asztal közelében. A szél felboríthatja az asztalt.
FIGYELEM! Az asztal felállítását, illetve leszerelését kizárólag felnőttek végezhetik, vagy gyermekek felügyelete mellett. A pingpongasztalt elmozdítani, illetve azon játszani csak akkor szabad, ha valamilyen biztosító elem korrekt rögzítésére megtörtént. Ügyeljünk arra, hogy a felállítás helye legyen megfelelően sík.
A teniszasztalt soha ne hagyja nyitott rögzítő elemekkel (30-as és 31-es alkatrészek) állni, kivéve, ha asztalapot játék- vagy szállítási helyzetbe mozdítja!